

“REPARTIDLO ENTRE VOSOTROS”

(Lucas Capitulo 22 versos 17 al verso 20)

Propósito: Que aprendamos lo que se repartió en la institución.

INTRODUCCIÓN:

¿Qué fue lo que se repartió la noche en que el Señor instituyó su cena conmemorativa?

En este estudio, es mi deseo, que todos entendamos el sentido del trópo de lenguaje que Jesús utilizó al instituir la cena del señor

Observemos la **DEFINICIÓN DE REPARTIR:**

¿QUÉ SIGNIFICA LA EXPRESIÓN “REPARTIR”?...

“...y habiendo tomado la copa, dio gracias, y dijo: Tomad esto, y repartidlo entre vosotros...” Lucas. Capitulo 22: versos 15 al verso 20)

La palabra aquí es "repartir" y no "beber". Thayer dice que la palabra repartir significa "distribuir".

Jesús instituyó la cena partiendo el pan y tomando del fruto de la vid. Notemos como "repartir la copa" en **(Lucas. capitulo 22: verso 17** y tomar el fruto de la vid en **Lucas capitulo 22: verso 20)** eran dos actos distintos.

Uno (repartir la copa) ocurrió en el **Verso 17**, y el otro (beber) habría ocurrido después de las palabras de Jesús en **el Verso 20**

Esto implica que el término "repartir la copa" en **Capitulo 22 verso 17**, no tuvo nada que ver con beber, sino con "distribuir el fruto de la vid de la copa de Jesús a las copas de los apóstoles".

El diccionario Strong Traduce Repartir: "diamerizo"; de Partir completamente (literalmente en distribución, partir, repartir, dividir

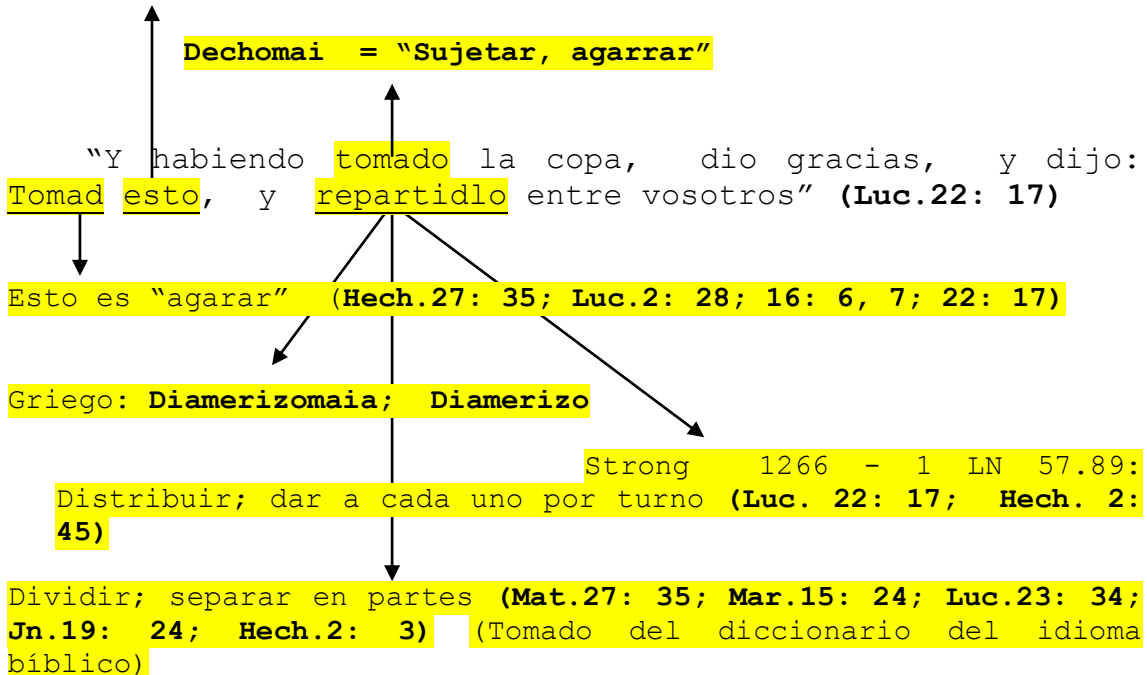
¿Cómo se puede "repartir" o "dividir" el recipiente? ¿Les mandó Jesús a los apóstoles a dividir el *recipiente* y luego beber los pedazos?

En Lucas 22: verso 17 al verso 20) revela que la copa se repartió se dividió) entre los apóstoles El dice "tomad" y

"repartidlo El tomar y el repartir no son una sola acción sino dos acciones distintas."

- a) Por lo tanto, cuando el Señor les dijo que repartieran la copa, no hemos de creer que empezaran a beber del mismo recipiente. Al contrario, cada apóstol derramó una porción del fruto de la vid en su propio vaso, según la costumbre de los judíos al celebrar la pascua, y todavía no la tomaron/participaron del pan antes de participar de la copa.
- b) Repartieron el fruto de la vid en sus propios vasos para estar listos a participar de él después de comer el pan.
- c) Notemos el siguiente diagrama de **(Luc.22: 17 y Mat.26: 27)**

"Esto" es un pronombre demostrativo, acusativo, singular neutro (refiriéndose al contenido y no al contenedor)



"DAR" es el equivalente de "TOMAD" **(Hech.2: 45)** Los cristianos repartían (daban), sus propiedades.

"La" es un pronombre personal de la oración que puede ocupar el lugar de un nombre ó hacer alusión a él, por lo tanto, está haciendo alusión al contenido y no al contenedor. El texto original en el griego cita: "Y tras tomar la copa y dar gracias dio (la) les diciendo bebed de ella todos"

"Y tomando la copa, y habiendo dado gracias, les dio, diciendo: Bebed de ella todos..." (Mat.26: 27)

ποτήριον poterión; Art. neut., de un dar, del alt., de G4095; vaso para beber; por extensión el contenido, i.e. vaso lleno (trago); fig. Suerte o destino: jarro, vasos de beber, cáliz, "copa". En estos textos se habla del fruto de la vid: Thayer define la palabra "copa" en (Luc.22: 20), así, "hablando por metonimia del recipiente, el contenido de la copa, lo que se ofrece para tomar". (Pág.533)

Diccionario Teológico de Kittells dice, "se refiere no a la copa, pero a su contenido, vino (rojo). El segundo elemento de la cena casi siempre se llama "la copa" en vez de "el vino" en el Nuevo Testamento". (Vol. 6, Pág. 155)

Albert Barnes dice, al decir "esta copa" quiso hablar del vino en la copa, y no de la copa misma". (Comentario Mateo y Marcos, Pág.283)

Arndt and Gingrich en su traducción de Grimm dijeron, la copa representa, por medio de metonimia, "lo que contiene". (Pág. 702)

(Luc.22: 18) porque os digo que no beberé más del fruto de la vid, hasta que el reino de Dios venga.

"Y tomó el pan y dio gracias, y lo partió y les dio, diciendo: Esto es mi Cuerpo, que por vosotros es dado; haced esto en memoria de mí" (Luc.22: 19)

A si mismo (1Cor.11: 25) El sujeto

Poterión

"...De igual manera, después que hubo cenado, tomó la copa, diciendo: Esta copa es el nuevo pacto en mi sangre, que por vosotros se derrama"

"Esta copa (este fruto de la vid) es (para recordar) el nuevo pacto (confirmado ó ratificado), en mi sangre, que por vosotros se derrama" (Luc.22: 20)

Τουτο es la forma del pronombre demostrativo, usado en Mateo, Marcos, Lucas y por Pablo, antecediendo al sustantivo ποτήριον Copa, vaso. Nominativo y acusativo, singular, neutro (Tomado del léxico griego analítico Greek; y la casa de publicación Zondervan) Este léxico nos presenta el pronombre "touto" como femenino. La forma femenina es αυτη

2. La versión antigua de Reina-Valera traduce "vaso" en lugar de "copa". Tiene que poner el artículo masculino, porque el sustantivo "vaso" (en español), es masculino, y le obliga.

- a) "y tomando el vaso" (Luc.22: 17)
- b) "Asimismo también el vaso" (Luc.22: 20a)
- c) "Este vaso es el nuevo pacto" (Luc.22: 20b)

3. Las traducciones y versiones que usan "copa" ponen el adjetivo y el artículo en femenino por causa del sustantivo copa el cual es femenino en español.
 4. "Touto" es neutro y masculino en el idioma griego, aunque aparezca en español como femenino, en algunas traducciones. Es un asunto de traducción y obligación gramatical, no del griego sino del idioma en que se vierte la traducción.
- B. ¿ENTONCES, QUÉ SE REPARTIÓ? EN (Luc.22: 17 - 22)...
1. Nótese el rigor cronológico que nos presenta Lucas (Luc.1: 1 - 4)
 2. Siendo así, notemos que Lucas en su narración nos dice que Jesús tomó primero la copa (Luc.22: 17) "**Y habiendo tomado la copa, dio gracias, y dijo: Tomad esto, y repartiđlo entre vosotros**"
 3. El término "repartir" en (v.17), no tuvo nada que ver con el "beber" la copa, sino con el "distribuir" el contenido (fruto de vid), de la copa del Señor a la copa de los apóstoles (Véase el inciso "A" núm.2)
 4. Nótese el orden cronológico de Lucas...
 - a) Dar gracias (v.17a)
 - b) Repartir la copa (v.17b "distribuir su contenido")
 - c) Dar gracias por el pan, y comerlo (v.19)
 - d) Beber la copa (v.20)
 5. "*Y tomando la copa, y habiendo dado gracias, les dio diciendo: Bebed de ella todos...*" Según en este texto, en el mismo momento que Jesús tomó la copa y dio gracias, les ordeno que de ella bebieran todos. Pero (Luc.22: 17), parte el acto, lo desmenuza, y lo pormenoriza, y por eso son los sinópticos "*Y habiendo tomado la copa, dio gracias, y dijo: Tomad esto, y repartiđlo entre vosotros; porque os digo que no beberé más del fruto de la vid, hasta que el reino de Dios venga. Y tomó el pan y dio gracias, y lo partió y les dio, diciendo: Esto es mi cuerpo, que por vosotros es dado; haced esto en memoria de mí*".
 6. Después de la cena, Jesús tomo la copa que ya había sido repartida, según (Luc.22: 20) (Esta copa es el sujeto del verbo, es el núcleo de la oración, lo que en el griego es el valor nominativo de la oración. El sujeto dominante en este verso, es la copa.
 7. Si para los de una sola copa, la copa representa el Nuevo Pacto, entonces el Nuevo Testamento no es en sí el Nuevo Pacto, sino la copa, y deberíamos sujetarnos a la vasija, porque es según ellos, el Nuevo Pacto.
 8. Si la copa es para recordar el Nuevo Pacto, entonces, la sangre ya no me recuerda el Nuevo Pacto y no necesito la sangre de Cristo para recordar el Nuevo Pacto.
 - a) Debemos fijarnos que el Nuevo Pacto esta conectado con la sangre, ya que ésta lo ratifica, lo confirma.
 - b) Si la sangre es para la remisión de los pecados, y la copa para recordar el Nuevo Pacto, no necesitamos usar jugo de uvas para recordar la sangre de Cristo,

que ratifica el pacto (**Heb.9: 14, 15, Rom.5: 9**) La Biblia nos enseña claramente que la sangre de Cristo está conectada con el Pacto.

- c) Los "anti copitas" están conectando la copa con el pacto. La victoria de los creyentes descansa en la sangre de Cristo (**Apoc.12: 11, 12**) Cuando los "anti copitas" enfatizan la vasija en que va el fruto de la vid, ésta es ya una trampa de Satanás para darle más importancia a un objeto que a la sangre de Cristo. Esta forma de pensar desvía de las mentes de los creyentes, la importancia de ver el Pacto en la sangre y no el Pacto en el objeto (la copa)
9. Darle más importancia al objeto (la copa), es pisotear la preciosa sangre de Cristo, porque se pone al objeto en lugar de la sangre. Y debemos poner la sangre en lugar del objeto (**Heb.9: 29**)

II. CUÁNTOS ELEMENTOS SON REQUERIDOS EN LA CENA DEL SEÑOR:

A. LA BIBLIA ENSEÑA ENFATICAMENTE DOS ELEMENTOS EN LA CENA...

1. El cuerpo (pan), y sangre (fruto de la vid), porque hay solo dos términos que recordar de la muerte del Señor.
2. Por medio de un tropo de lenguaje llamado "Metonimia" Jesús establece el simbolismo de su cuerpo, ya que él está físicamente vivo, reunido con sus discípulos, indicando que el pan es su cuerpo, y el fruto de la vid su sangre (**Mat.26: 26**)
3. Observemos dos ejemplos de Metonimia.
 - a) (**1Cor.15: 29**) *"De otro modo, ¿qué harán los que se bautizan por los muertos, si en ninguna manera los muertos resucitan? ¿Por qué, pues, se bautizan por los muertos?"*. Esto es Metonimia, ya que le sustrae palabras y las representa en un solo término, en pocos términos dice lo que debería decir en muchos términos. Este texto diría: "¿Qué harán los que se bautizan por causa de la resurrección de los muertos?"
 - b) Otro ejemplo de Metonimia es (**2Cor.5: 21**) *"Al que no conoció pecado, por nosotros lo hizo pecado, para que nosotros fuésemos hechos justicia de Dios en él"*. Este texto con Metonimia diría: "Al que no conoció pecado, por nosotros lo hizo sacrificio por el pecado, para que nosotros fuésemos hechos justicia de Dios en él"
 - c) (**Mat.26: 26**) *"Y mientras comían, tomó Jesús el pan, y bendijo, y lo partió, y dió a sus discípulos, y dijo; Tomad, comed; Esto es mi cuerpo..."*. Este texto sonaría así: "Tomad, comed; Esto es para recordar mi cuerpo (de la misma manera se puede interpretar **Mat.26: 28**) *"Porque esto (singular) es mi sangre*

(singular) *del nuevo pacto, que por muchos es derramada para remisión de los pecados*". Si le quitamos la Metonimia diría "¡Esto es para recordar mi sangre!".

- d) Según este texto, la sangre tiene dos funciones:
 - 1) Es la sangre del Nuevo Pacto, y como tal sirve para ratificar el Pacto.
 - 2) Fue derramada para remisión de pecados.
- e) Estos de una copa no dan importancia a la sangre, sino al recipiente, y creen así que hay un tercer elemento, la copa (el recipiente) para recordar el pacto.
- f) Si fuese así, entonces, tiene que haber un cuarto recipiente para recordar la remisión de pecados.
- 4. En la sangre hay dos conceptos que debemos de recordar.
 - a) Que ratifica, valida el Nuevo Pacto.
 - b) Que el pecador recibe el perdón de pecados.
- 5. Hay dos pensamientos subsecuentes en la sangre: El Pacto y la remisión de pecados.

III. CUÁNTAS COPAS SE USARON EN LA IGLESIA DE CORINTO:

A. TODOS PARTICIPARON DE UN MISMO PAN Y DE UNA MISMA COPA...

- 1. En **(1Cor.10: 16, 17)** Pablo declara que es "un solo pan", y lo compara con nosotros que "siendo muchos, somos un cuerpo; pues todos participamos de aquel mismo pan".
- 2. Pablo no estaba en la iglesia de Corinto, cuando escribió estas palabras, sin embargo, insiste que tanto él como ellos, y los santos en todo lugar, estaban tomando de aquel mismo pan.
- 3. Lo mismo es dicho de "la copa" **(1Cor.10: 16)** Pablo no está diciendo que determinada congregación tenía solamente "un pan" y solamente "una copa".
 - a) Él nos revela que TODAS LAS IGLESIAS DE DIOS EN TODO EL MUNDO participan de un solo pan y una sola copa.
 - b) No se trata de envases usados, pues ha ser obvio que los hermanos en las diferentes congregaciones no están bebiendo del mismo envase.
 - c) El envase NO TIENE NINGÚN SIGNIFICADO, el fruto de la vid y el pan sin levadura son los únicos elementos con significados en la cena.
- 4. Pablo explica que esta "copa" es la comunión con la sangre de Cristo; Si la copa es la comunión de la sangre de Cristo, ya la comunión con la sangre de Cristo no es el jugo de uva, sino la copa misma!
- 5. ¿Si el significado de la copa es literal, ¿Para qué le ponemos jugo?, si solamente "la copa" podría ser elemento para recordar la sangre de Cristo!.
 - a) En este texto hay Metonimia, y también en el instrumento (la vasija)

- b) Puede haber también Metonimia en el número, con el fin de enfatizar el elemento (el elemento es uno, aunque esté repartido en muchas vasijas)
6. La importancia está focalizada en el contenido, y no en el contenedor (**Mat.26: 29**) Porque el hecho que esté en varios depósitos, no significa que sean varios jugos de uvas, porque el plan del jugo y el plan del pan en la mente del Señor es unificar a los creyentes, para que éstos hagan memoria de él (**1Cor.11: 24**)
7. En (**Luc.22: 17**) Lucas menciona dos copas (**V.20**) En la pascua se tomaban cuatro copas de vino diluido. Esta copa era la primera de las cuatro (la de acción de gracias) y la preliminar para institución de la santa cena (comentario de John MacArthur)
- B. HUBO VARIEDAD DE UTINCILIOS ENTRE LOS CORINTIOS...
1. La exhortación de Pablo hace ver que entre los Corintos hubo variedad de vasijas para participar de la cena.
2. Así que, aunque hay muchos depósitos, hay un solo elemento. Aunque seamos muchos los miembros, hay un solo cuerpo. Aunque seamos muchas cabezas, muchos redimidos, hay una sola sangre que nos redimió.
- a) Siempre el jugo se tiene que repartir (**Luc.21: 17**) *“Y habiendo tomado la copa, dio gracias, y dijo: Tomad esto, y repartidlo entre vosotros”*.
3. No podemos dar importancia a los elementos incidentales, si tiene que ver con cuántas copas ó una sola copa, si una copa para todos ó muchas para todos, se pierde el objetivo de la cena del Señor.
4. ¿Cómo maneja Pablo el término “copa” en (**1Cor.10: 16**)
- a) Como Metonimia que se sirve para representar un elemento singular, la sangre.
- b) La esencia de la Metonimia en “la copa” es la sangre, y el número singular metonímica es sangre. “El pan que partimos” ¿Será un solo pan?

CONCLUSIÓN:

- A. Ya hemos visto lo que significa “partir” ó “repartir”
- B. Hemos visto ya que solo dos elementos son esenciales en la celebración de la cena del Señor.
- C. Hemos visto a través de la exhortación de Pablo a Corintos la variedad de copas que usaron, y en la institución misma del Señor (**Luc.21: 17**)

Hoswaldo Moreno Parrales
Evangelista